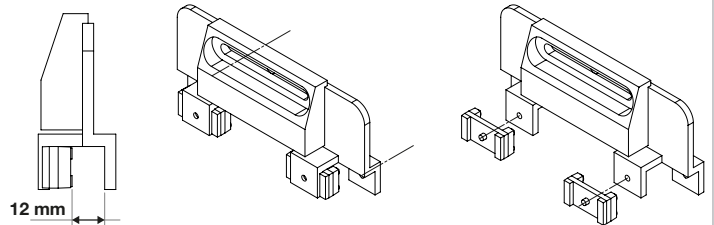
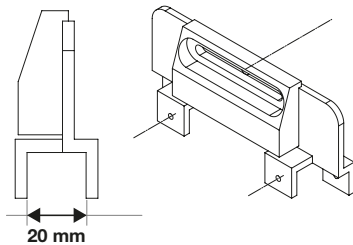
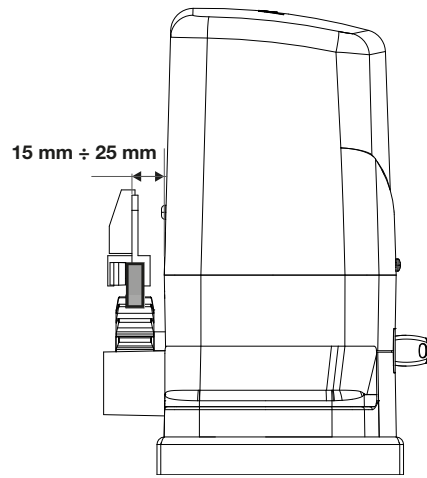
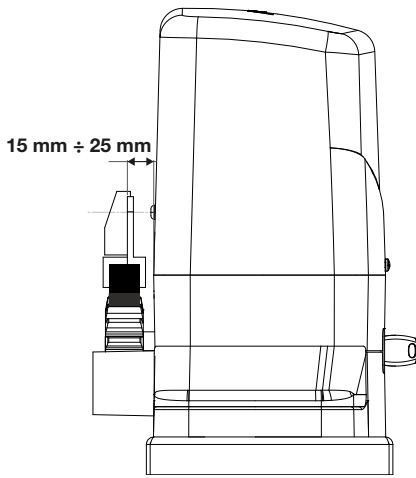


**INSTALLAZIONE E REGOLAZIONE DEI FINECORSA MAGNETICI. Solo per versioni con finecorsa magnetici**  
**INSTALLATION AND REGULATION OF MAGNETIC LIMIT SWITCHES. Only for versions with magnetic limit switches**

Cremagliera 28 x 20 / 64100001 (nylon con anima in acciaio)  
 Rack 28 x 20 / 6410001 (nylon with steel core)

Cremagliera 30 x 12 / 64100005 (acciaio)  
 Rack 30 x 12 / 6410005 (galvanized steel)



Se si utilizza la cremagliera tipo 30 x 12 (COD. 64100005) in acciaio utilizzare i distanziatori forniti e posizionarli come indicati in figura per rispettare la distanza indicata.  
 If you use the steel rack type 30 x 12 (CODE 64100005) use the supplied spacers and position them as shown in the figure to respect the distance indicated.

**ATTENZIONE! Tra il magnete fissato sulla cremagliera ed il sensore sul corpo del motore dev'esserci una distanza compresa tra 15mm e 25mm. Una distanza inferiore o superiore può compromettere il regolare funzionamento dei finecorsa.**

**ATTENTION! Between the magnet fixed on the rack and the sensor on the body of the motor there must be a distance between 15mm and 25mm. A lower or higher distance may compromise the proper operation of the limit switches.**

**Per motorizzazioni KALOS XL / For KALOS XL gearmotors**

**ATTENZIONE!** Se utilizzati finecorsa magnetici, configurare come indicato i parametri di seguito sulla centrale di comando:

**ATTENTION!** If magnetic limit switches are used, configure the parameters on the control unit as indicated below:

Motore / Motor		KALOS XL 230V 800KG		KALOS XL 230V 1200KG		KALOS XL 24V 1000KG		KALOS XL 24V 600KG FAST	
Codice motore / Gearmotor code		12007882		12007881		12007886		12007877	
Centrale di comando / Control Unit		BIOS1 230V		BIOS1 230V		BIOS1 24V		BIOS1 24V	
Ampiezza rallentamento Amplitude of slowdown	LSI	≥	30	≥	30	≥	30	≥	30
Velocità rallentamento Slowdowns speed	SPL	-	-	-	-	≤	40	≤	20
Modalità rallentamento Slowing down mode	SSL	=	0	=	0	-	-	-	-

**Per altri motori / centrali di comando Allmatic / For other Allmatic sliding gearmotors / control units:**

Configurare un'ampiezza di rallentamento superiore al **30%** della corsa ed una velocità di rallentamento bassa a sufficienza per avere un corretto intervento del finecorsa.

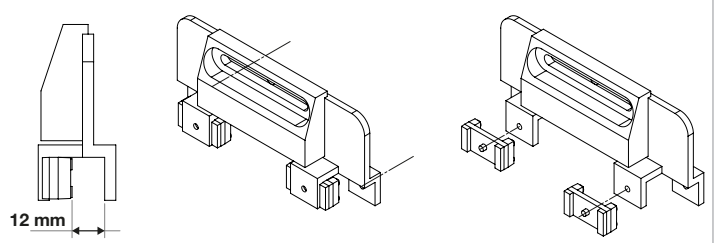
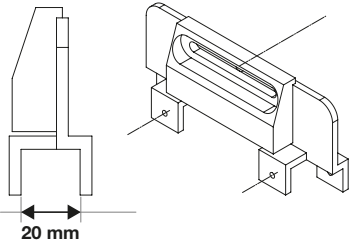
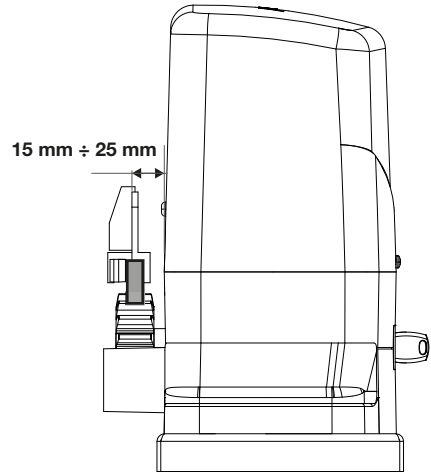
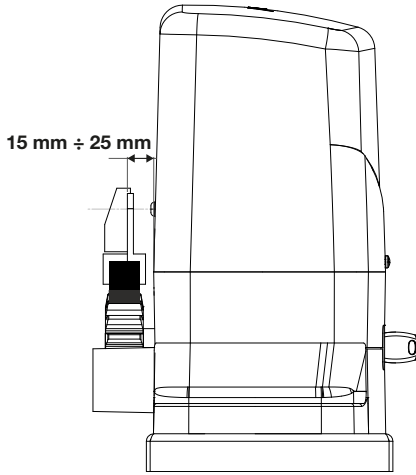
Configure a slowdown amplitude upper than **30%** of the stroke and a sufficiently low slowdown speed to have a correct limit switch intervention.

**INSTALLATION ET RÉGLAGE DES INTERRUPTEURS DU LIMITE MAGNÉTIQUE. Uniquement pour les versions avec interrupteurs du fin de course magnétiques.**

**INSTALACIÓN Y AJUSTE DE LOS INTERRUPTORES DE LÍMITE MAGNÉTICO. Solo para versiones con interruptores de límite magnéticos**

Crémaillère 28 x 20 / 64100001 (nylon)  
Cremallera 28 x 20 / 64100001 (nylon)

Crémaillère 30 x 12 / 64100005 (en acier galvanisé)  
Cremallera 30 x 12 / 64100005 (galvanizada)



Si vous montez a crémaillère en acier du type 30 x 12 (CODE 64100005), utilisez les entretoises fournies et positionnez-les comme indiqué sur la figure pour respecter la distance indiquée.  
Si usa la cremallera de acero tipo 30 x 12 (CÓDIGO 64100005), utilice los espaciadores suministrados y colóquelos como se muestra en la figura para respetar la distancia indicada.

**ATTENTION! Entre l'aimant fixé sur la crémaillère et le capteur sur le corps du moteur, il doit y avoir une distance entre 15mm et 25mm. Une distance inférieure ou supérieure peut compromettre le bon fonctionnement des interrupteurs du fin de course.**  
**¡ADVERTENCIA! Entre el imán fijado en el bastidor y el sensor en el cuerpo del motor debe haber una distancia entre 15 mm y 25 mm. Una distancia inferior o superior puede comprometer el funcionamiento sin problemas de los interruptores de límite.**

**Pour les moteurs KALOS XL / Para motores KALOS XL**

**ATTENTION!** Si des fins de course magnétiques sont utilisés, configurez les paramètres ci-dessous sur la centrale de commande comme indiqué:  
**¡ATENCIÓN!** Si se usan interruptores de límite magnéticos, configure los parámetros en el cuadro de mando como se indica a continuación:

Moteur / Motor		KALOS XL 230V 800KG		KALOS XL 230V 1200KG		KALOS XL 24V 1000KG		KALOS XL 24V 600KG FAST	
Code du moteur / Código de motor		12007882		12007881		12007886		12007877	
Centrale / Cuadro de mando		BIOS1 230V		BIOS1 230V		BIOS1 24V		BIOS1 24V	
Amplitude ralentissement Amplitud desaceleración	LSI	≥	30	≥	30	≥	30	≥	30
Vitesse en décélération Velocidad de desaceleración	SPL	-	-	-	-	≤	40	≤	20
Modalité ralentissement Modalidad deceleración	SSL	=	0	=	0	-	-	-	-

**Pour les autres moteurs et centrales de commande Allmatic / Para otros motores y unidades de control Allmatic**

Configurez une amplitude de ralentissement de plus de **30%** de la course et une vitesse de ralentissement suffisante pour avoir une action du fin de course correcte.  
Configure una amplitud de desaceleración de más del **30%** de la carrera y una velocidad de desaceleración suficiente para tener una acción de interruptor de límite correcta.